

# EL IRIS

Num. 5.652

DIARIO CATÓLICO

Año XX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M. Quadrado, 40. — Imprenta.  
Teléfono n.º 36.

(Ciudadela Menorca) martes 1 de Marzo de 1932

Dirección telegráfica IRIS.  
CIUDADELA

## VEGA

Desnatadoras de primera fabricación sueca. — Mecanismo sólido y simplificado. — Máxima producción de crema. — 135 VEGAS instaladas en Menorca, son la mejor garantía. — Precios reducidos. — Entrega en el acto de los tipos de 140 y 200 litros.

## VELLINO

Motores a gasolina y aceites pesados. — Contra marchas de engranajes fresados, para norias, la más perfecta y reforzada construcción. — Bombas, grupos para alumbrado, etc. — 68 instalaciones VELLINO funcionan en Menorca a entera satisfacción de sus poseedores. Referencias, ofertas y presupuestos gratis.

## VARIOS

Corta tubérculos, corta forrajes, arados, cultivadores, segadoras, trilladoras, aventadoras, molinos, etc., a precios sin competencia. — Motores marinos y motores para fábricas. — Bombas rotativas, centrífugas y de pistón, y sistemas automáticos de agua, para pozos y cisternas. — Grupos para alumbrado eléctrico de casas de campo. — Baterías Nife, sin plomo ni ácido, para todas las aplicaciones. — Motores y demás aparatos eléctricos. — Maquinaria agrícola e industrial en general, y accesorios para las mismas.

## GUILLERMO J. ORFILA

Almacén de Maquinaria Pintor Calbo (Antes Arravaleta), N.º 13 — MAHÓN

Vida Literaria y Artística

## La crisis del Libro

Por ANGEL DOTOR.

En el momento actual, la anomalía en que se encuentra la economía de todos los países déjase sentir en el libro, o, lo que es lo mismo, en el vehículo de la cultura por antonomasia. De aquí que nosotros, que venimos preocupándonos de estos problemas, que comendian el progreso espiritual del mundo de la raza, hayamos querido conocer el aspecto práctico que encaran, o sea lo que llámase crisis del libro español. Y hemos escuchado a uno de los más prestigiosos editores, don Bartolomé Bauzá, director propietario de la Editorial B. Bauzá, a quien visitamos días pasados en el gran hotel de su alojamiento durante una de sus estancias en Madrid. De esta entrevista obtuvo el articulista provechosas enseñanzas, coincidentes con el concepto que tenía formado del problema.

Apenas si nos ocupamos en estos trabajos críticos divulgadores de la gran casa editorial que el Sr. Bauzá creó en Barcelona, y

desde la que difunde tantas meritisimas ediciones. Por ello será conveniente, que digamos algo de la importancia de tal editor, con la que se comprenderá el valor de sus juicios, avalados por indiscutible autoridad formada en el crisol de la entusiasta dedicación profesional.

El catálogo de la Editorial B. Bauzá es uno de los más importantes de España, no sólo por la cantidad de su fondo, sino por la variedad del mismo, en el que se cuentan muchos autores nacionales y extranjeros de fama, con lindas ediciones muy cuidadas que han adquirido legítimo predicamento entre los públicos españoles e hispanoamericano. Las bibliotecas más importantes del mismo son las siguientes: «Colección Ideal», en la que se van ofreciendo los más destacados valores de la literatura contemporánea, ocupando lugar preferente los autores americanos, de los que ya figuran bastantes en la misma, y que pronto serán más numerosas, pues a la razón su editor está en tratos con distintos escritores del Nuevo Continente desconocido en España. «La Novela Interesante», biblioteca destinada a la mujer, con la que la casa Bauzá ha sido la primera en realizar la

empresa de dar esta clase de libros en ediciones económicas, asequibles a las grandes masas de lectores, ediciones comprensivas de larga lista seleccionada, lo que explica que haya obtenido el favor del público en proporciones que superan cuanto pudo esperarse. Finalmente, la «Biblioteca Helios», que cuenta obras de índole filosófica y social famosas, de todos los países y épocas, influyentes en la evolución de la cultura, siendo sus ediciones de pulcritud exquisita, pues ofrecen el texto con la máxima pureza, sea originariamente castellano o de otros idiomas, de los que se traduce impecablemente.

Resulta natural, pues, que la Editorial Bauzá sea una de las que más bien ha tratado el público, por la que su dueño y orientador muéstrase tan satisfecho, sirviéndole esto de estímulo para seguir mereciendo la confianza, y simpatía que su producción inspira tanto a lectores como a libreros. Garantía de ello es no sólo el espíritu emprendedor que caracteriza a la casa, sino el que cuente un gran núcleo de lectores devotos de cuanta la misma publica, y admirable red de corresponsables repartidos en España y América.

Nuestra conversación con el editor Bauzá, hombre sincero y efusivo, cuyo don de gentes cautiva, fué amplia y varia, abarcando esos aspectos de su concepto acerca del problema actual del libro español, y sobre el programa a desarrollar en esta segunda etapa de su actividad fecunda. Más es imposible ofrecer aquí otra cosa que las líneas generales de la misma, ya que tan reducido resulta el espacio que supone uno de estos trabajos periodísticos.

Lo primero que este editor proclama es lo poco que se lee en España todavía, en donde aún tiene efectividad el consabido tópico del analfabetismo. Nada puede ser exponente de la cultura como la difusión del libro. Y ya sabemos que asombra leer en las revistas bibliográficas inglesas, norteamericanas y alemanas la tirada que alcanzan las obras de los prestigios contemporáneos de las Letras de allá, así como la independencia económica de los mismos y el gran número de editores que destacan con industria floreciente. Aquí, aunque ya se nota algún progreso, falta aún mucho que adelantar a este respecto. No es extraño, pues, que de la producción española sólo se coloque un veinte por ciento, o sea la quinta parte, yendo la demás a América. Función propia del Estado la de fomentar la cooperación expansiva del libro, en España apenas se hizo algo hasta aquí en este sentido, por lo que es natural que los editores cifren su esperanza en que las medidas tendientes a incrementar la cultura desde la escuela adoptadas por el nuevo régimen se traduzcan en aumento de lectores, de donde se sigue que ello traerá aparejada la posibilidad de lanzar grandes tiradas y abaratar el precio del libro, ilusión de todo buen editor como el Sr. Bauzá.

No es sólo la falta de ambiente acogedor lo que hace que el libro no destaque y obtenga el éxito merecido. El exceso de editores contribuye a ello, pues se hace competencia irreflexiva que a la larga, daña a todos. La superproducción actual obliga a que el librero — indispensable colaborador del editor en el fomento de la cultura — no pueda prestar la atención debida a las novedades que recibe, naciendo de aquí esa aparente indiferencia o falta de interés del mismo. Con razón se ha dicho que el librero necesitaría que el día tuviese cuarenta y ocho horas para imponerse bien de todo lo que se publica. Por otro lado, en América existen editores llamados «piratas», que sin reparo alguno publican ediciones por las que no pagan derechos de autor ni traducción y ofrécese casi siempre mutiladas y con factura pésima, ocasionando perjuicios materiales a la industria española del libro y morales al público lector. Hasta aquí

poco se ha hecho para evitar esta detención, pues fracasaron iniciativas y trabajos, como los del señor Bauzá, tendientes a ello, por falta de unión. lo cual hace desear que este asunto adquiriera estado jurídico, que marque la posibilidad de su supresión.

El porvenir de la industria del libro será reflejo del resurgimiento de España, y en este orden abundamos en el esperanzado optimismo de don Bartolomé Bauzá, quien cree que la actual crisis, por la que el libro ve amenguada su expansión y el comercio del mismo resiente-

se notablemente, servira para aleccionar sabiamente a cuantos dedicarse al mismo, aquilatándose valores, por consecuencia. Sin duda alguna, esto marcará el hecho de que muchos, no pudiendo resistir la actual baja, desaparezcan, quedando los de mayor potencialidad económica y aquellos otros que conscientes de su función y cometido, supieron escoger autores y libros de mérito verdadero, los cuales serán quienes en adelante den la pauta y se adueñen del mañana.

ANGEL DOTOR.

N. GOÑALONS, S. EN C.

Banca — Giros — Valores — Cambios

# NOTICIAS

## Homenaje a la Vejez del Marino.

En la Sucursal de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» de esta Ciudad, que dirige don Pablo Capella, tuvo lugar anteayer la entrega de ocho pensiones a otros tantos Marineros.

El acto se celebró a las once de la mañana, en el local de la referida Caja. Asistieron el Párroco de la Catedral don Pedro Pons, el concejal Sr. Fedelich en representación del Sr. Alcalde el Ayudante de Marina Sr. Conforto y varias distinguidas personas, además de los marinos que se pensionaba.

Hablaron el Sr. Conforto y el Sr. Capella, explicando el por qué del acto y su significación y recordando que era para conmemorar la inauguración de esta Sucursal y para verificar el quinto homenaje a la Vejez del Marino, de los que viene realizando el Patronato de esta ciudad.

Seguidamente se hizo entrega de las pensiones concedidas por la Caja, que son en número de tres y ascienden a 365 pesetas anuales cada una, a los marinos Antonio Pons Benejam, de 79 años, Juan Pons Moll, de 78, y Francisco Jover Vivó, de 77; y de las creadas por el Patronato, en número de cinco y de 25 pesetas mensuales cada una, a los marinos Juan Riera Tardera, de 82 años, Lorenzo Nadal Soler, de 75, Francisco Serra Serra, de 70, José Isabel Ponciano, de 70, y Francisco Caules Gelabert, de 73.

Se obsequió a los asistentes con dulces y champagne y a los brindis, el Sr. Fedelich hizo constar la adhesión del Ayuntamiento y su entusiasmo por la obra.

El Sr. Hernando obtuvo una fotografía.

Felicitamos a los pensionados y en particular a los señores Con-

forto y Capella por el celo demostrado por la bienhechora obra.

## De Instrucción Pública.

Se han hecho varios nombramientos provisionales de maestros que afectan algunos a esta isla.

Don Miguel Soleda Aiscalá, de la Dirección de la graduada de Alayor, para la Dirección de San Sadurn de Noya (Barcelona).

D.<sup>a</sup> Margarita Gamundí Fornás, de Fornells, para Biniamar (Selva).

## Del censo electoral.

Del señor Jefe Provincial de Estadística de Baleares hemos recibido cinco ejemplares de la «Instrucción para llevar a efecto la formación del censo electoral», folleto publicado por la Dirección general del Instituto Geográfico, Catastral y de Estadística.

Para la recta formación del Censo electoral, se recomienda llenar debidamente los boletines de inscripción.

## Trigo y harina.

Terminada por la sección de Economía de este Gobierno la estadística de la existencia de trigo y harinas en esta provincia dispuesta por orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio de 29 de enero último, arroja un total de 2.643,976 kilos de trigo y 1.269.499 kilos de harina declarada por los Ayuntamientos y 436.355 kilos de trigo y 80.000 de harina declarados por los fabricantes.

## Libro interesante.

Vademecum libro interesante y necesario a todos los *amateurs* de la radio. Su autor es don Jaime Más Bauzá.

Se vende en esta imprenta.

## Otro General convertido.

Estando enfermo el general Bertelot oyó el eco fúnebre de Joffre recordando a Foch que también murió cristianamente, dijo un día a la enfermera asistente: Quiero morir como mis compañeros y amigos Foch y Joffre. Se llamó a un sacerdote y el masón de tantos años se reconcilió con la Iglesia su Madre. La Prensa ha divulgado la tierna anécdota de que al oír una tarde el sonido de una campana preguntó cual era el motivo, y enterado que era el toque del Angelus, dijo: Hermana rezad en alto para repetir esas oraciones que hace tiempo olvidé. Jesús y su Madre le hayan dado el descanso eterno.

¿Nada dice al corazón del malo la conversión y la muerte de estas figuras del mundo moderno?

## Rondayes Mallorquines.

Tomo XII.

Pocos días antes del fallecimiento del insigne escritor mallorquín Mn. Alcover, había salido a la luz pública el tomo XII de excelente *Aplech de Rondayes Mallorquines*. Comprende este volumen diez amenísimas *rondayes*, contadas con la inimitable gracia con que sabía hacerlo el sabio folklorista, e ilustradas con numerosos dibujos a pluma por nuestro paisano D. José Moll Casanovas, delineante municipal de esta ciudad.

Se halla de venta dicho tomo en la imprenta Massanet, al precio de dos pesetas.

## Hojas.

En la Imprenta de este diario se hallan a la venta hojas impresas, donde cada uno puede hacer constar su voluntad de ser conducido al cementerio precedido de Cruz y clero parroquial.

## SANTORAL

Miércoles, 2. — San Simplicio. — Ayuno sin abstinencia.

Día 2. — Sol sale a las 6'23 pónese a las 5'41. — Luna sale a las 5'26 pónese a las 11'55.

## AVISO

Ha quedado abierta la cobranza del impuesto de Cédulas personales, cuyo plazo terminará el día 31 del próximo Marzo.

Horas de despacho: Todos los días de 9 a 13.

Oficina de recaudación: Conquistador, 46.

## Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 25 de Enero de 1932.

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Píris Mercadal, asistiendo los Concejales señores Mora, Sans, Enrich, Sintes y Pons.

## ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Quedar enterado:

1.º Decreto del Ministerio de la Gobernación de día 8 de este mes, Gaceta 9, disponiendo que los Ayuntamientos podrán practicar en sus Cementerios la incineración de los cadáveres humanos y sus restos atendiendo a las reglas que prescribe.

2.º Decreto de Instrucción Pública, ordenando que los Ayuntamientos que tengan Escuelas elementales de Trabajo, hagan en sus presupuestos las consignaciones reglamentarias.

3.º Y oficio del Sr. Delegado de la Provincia, comunicando haber aprobado el Presupuesto Municipal ordinario formado por este Ayuntamiento para el corriente año de 1932.

Designar a los Maestros D. Cristóbal Quintana, D. Francisco Sintes, D. Pedro Pons y D. Juan Saura, para que durante los doce meses que siguen, presten al Ayuntamiento los servicios que tenga a bien eucargarles de los ramos de Albañilería, Carpintería, Herrería y Hojalatería, respectivamente, cesando los que actualmente los vienen desempeñando.

Delegar al Concejal del Ayuntamiento de Mahón D. Juan Sancho Vidal, para representar a este Municipio en la Asamblea que tendrá lugar mañana en el Palacio de la Diputación Provincial, para tratar de la descentralización de obras públicas de Baleares.

Conceder una subvención de cuarenta pesetas por una sola vez, al vecino Antonio Sintes Riudavets que ha de pasar a Barcelona para sufrir una operación quirúrgica y carece de recursos.

El Sr. Presidente hizo constar haber dispuesto el traslado provisional al Hospital del vecino Matías Vinent Huguet, por su estado delicado en que se encontraba, el cual falleció en dicho Establecimiento el día siguiente.

Y se levantó la sesión.

Folleto de las fiestas de San Juan en Ciudadella se venden en esta Imprenta.

## El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción

Domiciliada en Palma de Mallorca.

Suscribiéndose Vd. a esta sociedad con una pequeña cuota mensual se hará dueño de una casa.

Para informes al Sr. Representante de la misma en esta ciudad,

JUAN MELIS  
SAN CRISTOBAL, 43



# RECEPTORES DE RADIO

## La Voz de su Amo

Tres excelentes Modelos de Radio fabricados al grado de perfección establecido por esta famosa marca.

El nuevo modelo SUPERHETERODINO RE 250 representa la última palabra en receptores. La combinación que se obtiene con este aparato es desconocida con los otros Radios que hay en el mercado. La reproducción de discos es asombrosa. Tiene Pick up magnético, motor eléctrico y freno automático.

También el SUPERHETERODINO R-200 es un gran aparato que satisface al aficionado más exigente. Es de ocho lámparas y muy fácil de manejar.

El otro modelo R. 150 es un receptor de Radio asequible a todos. Con este aparato podrá gozar con poco dinero oyendo la música, las conferencias, las últimas noticias de prensa, etc.

Le darán más explicaciones pasando por esta Imprenta.

## Nuestro servicio especial telegráfico

### Labor gubernamental

#### Consejo de Ministros.-Diego Albornoz.

Madrid, 29.-24'00

A las 6'30 de la tarde, los Ministros reunieron en Consejo en el Ministerio de la Guerra.

No hicieron manifestaciones al entrar.

El Sr. Albornoz indicó que si llegaba a tiempo el Ministro de Agricultura se trataría de la reforma agraria al final de la reunión o sino se hará en el Consejo de mañana.

La reunión estará dedicada al despacho de varios asuntos de distintos departamentos.

#### Los periodistas sorprendidos.

Los periodistas que habitualmente hacen información en la Presidencia y en el Ministerio de la Guerra vieron sorprendidos ante una serie de dificultades que les imposibilitó en absoluto realizar su labor informativa.

Al parecer, por orden del Subsecretario de Guerra se les prohibió la estancia en las puertas de entrada y fueron trasladados a la Biblioteca del Ministerio, la cual no tiene acceso inmediato como se hace preciso para que los informadores pueda realizar la información necesario a la salida de los señores Ministros.

#### La salida.

Terminó el Consejo a las 9'30 de la noche, y a pesar de que los reporteros llamaron insistente

mente a las puertas del patio para interrogar a los Ministros, aquellas no se abrieron hasta que pasaron los últimos Consejeros, que fueron los Ministros de Hacienda y de Trabajo.

### Varias

#### Viaje del Presidente.

Se proyecta un nuevo viaje del Presidente Sr. Alcalá Zamora.

En abril irá a Murcia, y luego a Cartagena, donde embarcará para Baleares y de regreso visitará Valencia.

#### Mitín de derechas.

La Unión General de Derechas de Santiago de Compostela celebrará un mitín el día 6 de marzo, asistiendo los diputados señores Reino, Camaño, Gil Robles y otros.

Irán representaciones de toda Galicia.

#### Los aumentos tributarlos.-- Quejas de los fabricantes de tejidos al Ministro de Hacienda.

La Mancomunidad de Fabricantes de Tejidos, ha cursado un telegrama al Ministro de Hacienda, exponiéndole los perjuicios que, a la industria que representa la referida entidad, puede causar el anunciado aumento de las contribuciones.

Expone la Mancomunidad de Fabricantes de Tejidos, su extrañeza ante la elevación de los tributos, medida que se pretende implantar sin tener en cuenta la actual situación de su industria y de que en vez de facilitar una com-

pensación a los sacrificios que vienen realizando los fabricantes, se les exige una tributación recargada que obligará a una parte de industriales a cesar en su actuación dejando sin trabajo a numerosos obreros.

### Del extranjero

#### El conflicto chino-japonés.

Noticias de Shanghai anuncian que las tropas chinas y japonesas se están fortificando enérgicamente en sus respectivas líneas de defensa, en previsión de una batalla decisiva.

La prensa londinense dice que si bien la situación es grave, no parece todavía necesario evacuar la Concesión Internacional de Shanghai.

El «Finalcial News» declara que es preciso un acuerdo anglo-americano para aplicar sanciones económicas al Japón, para obligarle a la suspensión de la ofensiva.

#### Candidatos.

Frente a la candidatura del Mariscal Hindenburg, se anuncia para la presidencia de la República alemana la candidatura del Príncipe Oscar, quinto hijo del ex Kaiser.

#### Jóvenes jesuitas de Cataluña en Roma.

En diversos centros religiosos de Roma han sido acogidos los jóvenes jesuitas que cursaban sus estudios en Cataluña.

#### El bombardeo japonés destruye varios pueblos.

Las localidades de Kiang Chuang, Miao, Chang Chung y Tazang están convertidas en un montón de ruinas debido al bombardeo continuo de los aviones japoneses.

#### La Acción Popular Católica aprueba una resolución de simpatía a los católicos españoles.

La Asamblea general de delegados de la Acción Popular Católica de Austria ha aprobado una resolución declarándose solidaria

de los católicos españoles y protestando de la campaña antireligiosa y de persecución de que son víctimas los religiosos españoles y especialmente de la expulsión de los jesuitas.

PRENSA ASOCIADA.

### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 29 de Febrero de 1932

Francos . . . . .	51'30
Libras . . . . .	45'45
Dollars . . . . .	13'04
Liras . . . . .	67'80
Interior 4 p. ₤ . . . . .	66'50
Exterior 4 id. . . . .	78'50
Amortizable 5 p. ₤ A. 1920 . . . . .	88'25
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. ₤ . . . . .	00'00
Cáceres variable Id. . . . .	00'00
Transatlánticas 6 p. ₤ 1922. . . . .	87'50
Id. 5 1/2 especiales . . . . .	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. ₤ . . . . .	3150'00
Cédulas Uruguay. . . . .	000'00

#### Estación Meteorológica de Bajol

Día 1.-A las ocho

Barómetro . . . . .	755'4
Termómetro a la sombra. . . . .	11'1
Viento . . . . .	Sudoeste
Velocidad del mismo. . . . .	Concible
Estado del cielo . . . . .	Cubierto
Estado del mar . . . . .	Marejada
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 m.

## MISCELANEAS

### ANÉCDOTAS

—Oye, este es el momento más oportuno para que le pidas mi mano a papá.

—Parece estar de mal humor.

—Por eso mismo: se ha enfadado mucho por la cuenta que le ha presentado la modista, y se alegrará de no tener que pagar otra.

—No sé si dedicarme a la poesía o a la pintura.

—Elige la pintura.

—¿Has visto mis cuadros?

—No; pero he leído tus versos.

IMP. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS  
SINDAUELA

# Imprenta Massanet

Se encontrarán para su venta plumas estilográficas desde una peseta hasta veintisiete, estuches de lujo de papel para escribir, tinteros, libretas, libros, novelas y todo lo concerniente para escritorios.

Trabajos de imprenta de todas clases.

Se admiten suscripciones a diferentes revistas.

# BANCO DE MENORCA

FUNDADO EN 1911

CAPITAL 1.000.000 DE PESETAS

RESERVAS 112.000 PESETAS

CASA CENTRAL: MAHON

SUCURSALES EN CIUDADELA Y ALAYOR

## OPERACIONES QUE REALIZA EL ESTABLECIMIENTO

Compra venta de Valores.—Gestión de canje y agregación hojas de cupones.—Realización de títulos amortizados.—Cobro de cupones.

Cambio de monedas y billetes extranjeros.

Giros y ordenes de entrega sobre España y Extranjero.

Descuento y negociación de efectos.

Cuentas Corrientes a la vista, interés 2 por ciento anual.

Depósitos a plazo fijo de un mes 2 y medio por ciento anual.

" " " tres meses 3 por ciento " "

" " " seis meses 3 y medio por ciento " "

" " " un año 4 por ciento " "

Cajas de Ahorros, con libretas desde una peseta a diez mil pesetas, intereses 3 y medio por ciento anual.—Y demás operaciones de Banca.

# COMPANÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE MARZO DE 1932

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Habana», saldrá, salvo variación de Bilbao y Santander el 22 de Marzo, de Gijón el 23 y de Coruña el 24, para Habana y Veracruz, escalando en New York al regreso.

Próxima salida el 22 de Abril.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Argentina», saldrá de Barcelona el 5 de Marzo, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Abril.

## Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Marqués de Comillas»,

saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Marzo, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York, Santiago de Cuba y Habana. Próxima salida el 7 de Abril.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor «Magallanes», saldrá de Barcelona el 25 de Marzo, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 29 para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Abril.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA CELI, 8. — Barcelona, y en la Agencia en Mahón, Calle de Juan Mir y Mir, 24.

## TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción . . .	0'35	Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones . . .	2'50	DE MEDIA PAGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones . . .	4'00	Por una inserción . . . 15'00 Ptas.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción . . .	0'60	Por dos inserciones . . . 25'00	
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de 7'00 Ptas.	
ENTREFILETES		DE PAGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción (n.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda y tercera.	
De 1 a 3 inserciones . . .	3'75	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones . . .	6'00	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		Página entera . . . 50'00 Ptas.	
Hasta doce centímetros:		Media página . . . 35'00	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página . . . 20'00	
Hasta veinte centímetros:		Ancho de una columna . . . 5'00	
Doble precio que para los de seis.			

Observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre y un semestre, un año, etc., precios convencionales.

Est. 1752.  
Cuando Vd. necesite tomar una Pildora, tome las

# PÍLDORAS BRANDRETH

Puramente Vegetales. Siempre eficaces.  
Curan Estreñimientos crónicos.

Las Píldoras Brandreth purifican la sangre, corroboran la digestión y limpian el estómago e intestinos. Estimulan el hígado y renuevan la bilis viciada y las secreciones corrompidas. Son un verdadero tónico que regula, depura y fortalece todo el organismo.

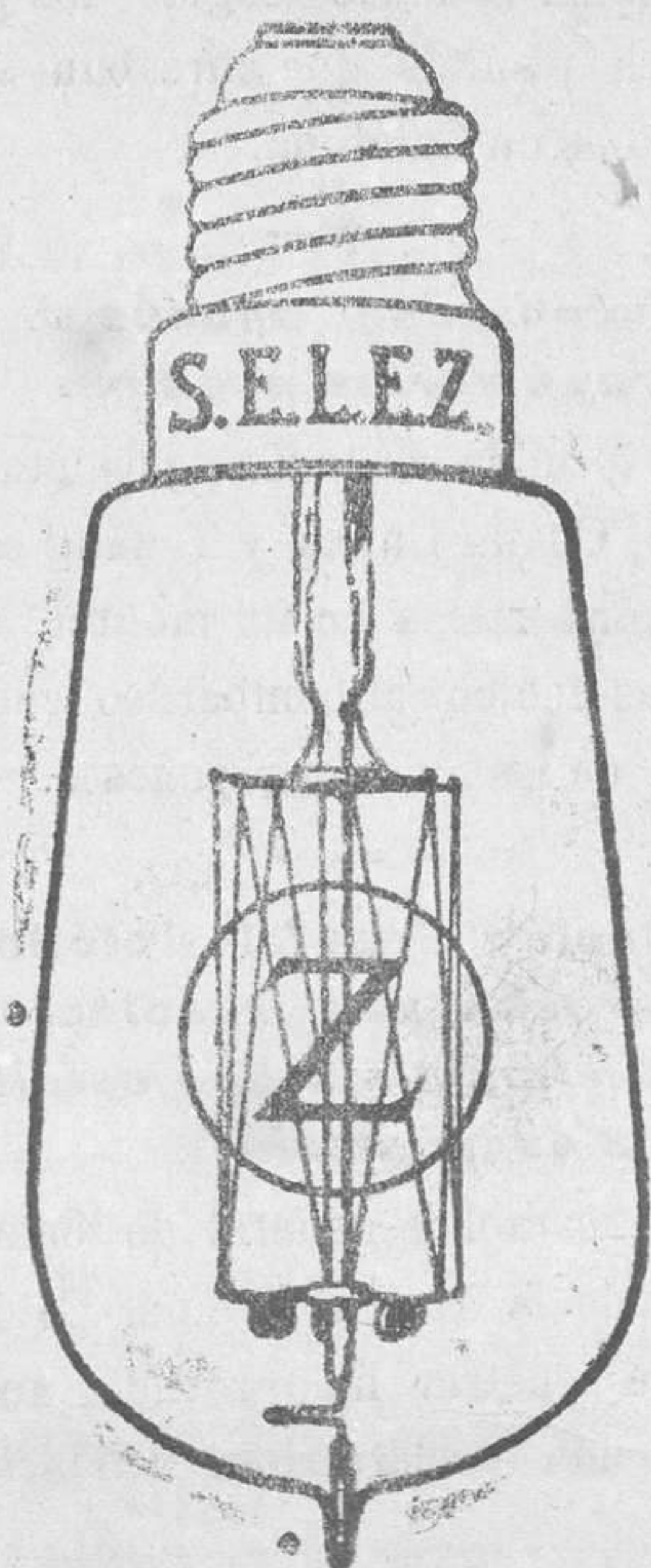
Estreñimientos, Vértigos, Somnolencias, Lengüas sucias, Aliento fétido, Dolores de Cabeza, Dolores de Estómago, Indigestion, Dispepsia, Enfermedades del Hígado, Jaquecas, Ictericas, o cualesquiera otras indisposiciones provenientes de condicion impura de la sangre.

40 PÍLDORAS EN CADA CAJA.  
Únicos agentes en España J. URIACH & Ca. BARCELONA.



**EN 20 DIAS**  
CURA RADICAL DE LA **Anemia**  
Por el **ELIXIR de SAN VICENTE de PAUL**  
El Solo especialmente autorizado.  
Para informes dirigirse a las **HERMANAS de la CARIDAD, 105, Rue Saint-Dominique, París.**  
**GUINET, Farmacéutico-Químico, 1, Passage Saunier, París.**  
Depósito General en España: **HIJOS de VIDAL y RIBAS, Barcelona,** y todas las Farmacias.

En la Imprenta de este diario se hacen trabajos de todas clases, se hallan también a la venta libros instructivos, diccionarios, libretas de todas clases, tálonarios para alquiler de casas, objetos de escritorio, estamperia religiosa, seca firma, sobres y papel para cartas.



José M.º Quadrado

Lo más útil  
una pluma  
**ESTILOGRÁFICA**  
que encontraréis en la  
**Imprenta Massanet**

**TOS**  
PASTILLAS PECTORALES  
DEL **Doctor KLEIN**  
Curar la tos por crónicas que sea. No contienen opio ni morfina.